

# پشتیبانی و اطلاعات درباره سرطان

یک منبع اطلاعاتی قابل اعتماد

۱-۸۸۸-۹۳۹-۳۳۳۳

## پشتیبانی و اطلاعات از طرف یک منبع قابل اعتماد

“انجمن کانادایی مبارزه با سرطان” با ایجاد یک سرویس تلفنی رایگان ملی و دو زبانه، اطلاعات قابل اعتماد و حمایت دلسوزانه و فرصتهایی برای همکاری با این انجمن را برای همه کانادایی‌ها ارائه کرده است. این سرویس تلفنی، رایگان، محرمانه و به راحتی از سراسر کانادا قابل دسترسی می‌باشد.

## با ما در موارد زیر تماس بگیرید

- گفتگو با یک متخصص اطلاع‌رسانی که جدیدترین و موثقترین اطلاعات را راجع به هر نوع سرطان در اختیارتان می‌گذارد، و محل مراکز سرویس‌دهی در جامعه‌تان را به شما می‌گوید.
- گفتگو با یک متخصص در امر حمایت و پشتیبانی، تا بتوانید راجع به تجارب خود از سرطان با شخصی که از سرطان بهبود یافته است و یا مراقبت از یک بیمار سرطانی را به عهده داشته، صحبت نمایید.
- گفتگو با نماینده انجمن جهت اهداء کمک‌های مالی، تا بدین وسیله به جمعی بپیوندید که معتقدند در راه مبارزه با سرطان، با هم بودن باعث قویتر شدن‌شان می‌شود.

۱-۸۸۸-۹۳۹-۳۳۳۳

«وقتی من به مرکز اطلاعات تلفن کردم تا راجع به مشکلات شخصی خودم صحبت کنم، کاملاً احساس راحتی می‌کردم.»

## به دنبال یافتن اطلاعات معتبر راجع به سرطان باشید

درک سرطان می‌تواند مشکل، و همچنین دست و پنجه نرم کردن با آن می‌تواند استرس‌زا باشد. پس داشتن فردی که بتوانید با او صحبت کنید و به اطلاعات موثق و معتبر او اعتماد کنید، می‌تواند کمک خوبی باشد.

چنانچه می‌خواهید راجع به سرطان مطالبی بیاموزید، یا خود را برای درمان آماده می‌نمایید، یا مشغول دست و پنجه نرم کردن با آن درمان هستید، و یا مراحل پس از درمان سرطان را می‌گذرانید، خدمات رایگان و محرمانه ما در خدمت شماست.

ما با دادن اطلاعات معتبر و صحیح راجع به انواع سرطان، به شما کمک می‌کنیم تا در مورد سلامتی خود آگاهانه تصمیم بگیرید. چه بخواهید حقایق اولیه یا ابتدایی را بدانید و چه نیاز داشته باشید که اطلاعات عمیق‌تری را نسبت به سرطانی که به آن مبتلا

هستید به دست بیاورید، متخصصین اطلاع‌رسانی با کفایت و حمایت‌گر ما در خدمت شما هستند تا بسته به نیازهای فردی شما، این اطلاعات را با عباراتی واضح و قابل فهم در اختیارتان بگذارند.

ما همچنین به شما در پیدا کردن خدمات و امکانات موجود در جامعه‌تان کمک می‌کنیم.

## با کسی که قبلاً این مراحل را پشت سر گذاشته صحبت کنید

تشخیص بیماری سرطان در شما می‌تواند تجربه‌ای باشد که زندگی‌تان را تغییر دهد. صحبت با شخصی که از سرطان بهبود یافته می‌تواند خردمندانه و آرامش بخش باشد. «انجمن کانادایی مبارزه با سرطان» خدمات حمایتی را به نحوی ارائه می‌دهد که بیماران سرطانی یا مراقبین ایشان با داوطلبان آموزش دیده‌ای که می‌دانند زندگی با سرطان چه مفهومی دارد، در ارتباط باشند. داوطلبین با استفاده از تجارب شخصی خود از سرطان، باعث دلگرمی، همدردی و دادن اطلاعات مفید می‌شوند.

## حمایت تلفنی و حضوری

ما سرتاسر کشور را برای یافتن داوطلبی که از نظر نوع سرطان و تجربیات شخصی بیشترین شباهت را به شما داشته باشد، جستجو می‌کنیم.

## حمایت گروهی

همچنین در سرتاسر انتاریو، «انجمن کانادایی مبارزه با سرطان» مبادرت به تشکیل گروه‌های حمایتی بزرگسالان در میان بسیاری از کامیونیتی‌ها نموده است. داوطلبین آموزش دیده، مباحث اطلاعاتی و آموزشی را به افرادی که با سرطان دست و پنجه نرم می‌کنند، و همچنین به مراقبین ایشان، ارائه می‌نمایند.

۱-۸۸۸-۹۳۹-۳۳۳۳

دوشنبه تا جمعه ۹ صبح تا ۶ بعد از ظهر

خدمات به زبانهای انگلیسی، فرانسه، و بسیاری از زبانهای دیگر ارائه می‌شوند.

همچنین برای کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به وبسایت ما [www.cancer.ca](http://www.cancer.ca) مراجعه کنید.

«باعث اطمینان خاطر می‌شود وقتی می‌بینم که شخصی که خودش مبتلا به این بیماری بوده است

امروز آماده است تا با من صحبت کند.»

## شما تنها نیستید، ما می‌توانیم به شما کمک کنیم

«انجمن کانادایی مبارزه با سرطان» در سراسر کشور رهبری گروهی متشکل از همکاران، داوطلبین، محققین و افراد خیر که کمکهای مالی می‌کنند را به عهده دارد که همگی با هم تلاش می‌کنند تا سرطان را ریشه‌کن کنند. ما با کمک کردن به مردم و خانواده‌هایشان در دست و پنجه نرم کردن با سرطان، به مدت ۶۵ سال عضو فعالی از جامعه شما بوده‌ایم.

“انجمن کانادایی مبارزه با سرطان” می‌تواند:

- به شما اطلاعات معتبری بدهد تا سرطان را بشناسید.
- به شما امکان تماس با یک بهبود یافته از سرطان را بدهد، شخصی که می‌داند زندگی با سرطان چه مفهومی دارد.
- به شما در ترک سیگار کمک کند.
- اگر قادر نیستید به تنهایی به قرار مربوط به تشخیص یا درمان سرطان‌تان بروید، به شما سرویس ایاب و ذهاب ارائه می‌کند.
- در مراکز درمانی سرطان و شعب آن به شما کمک می‌کند.
- کمکهای مالی شما را به جهتی هدایت می‌کند که به کشف یا بهبود روشهای درمان و چگونگی جلوگیری از سرطان نزدیکتر شویم.
- برای شما فرصتهایی به وجود می‌آورد تا به صورت داوطلب به جامعه خود خدمت کنید.

## کاری که ما انجام می‌دهیم

“انجمن کانادایی مبارزه با سرطان” یک سازمان ملی است که اساس آن بر کار داوطلبان برخاسته از خود جامعه است. کسانی که مأموریت خود را ریشه‌کن کردن سرطان و بهبود بخشیدن کیفیت زندگی مبتلایان به سرطان می‌دانند.

با سپاس از همکاری داوطلبان و کارمندان، و گشاده‌دستی مردم خیر، “انجمن کانادایی مبارزه با سرطان” پیشتاز مبارزه با سرطان است. این انجمن وظایف زیر را عهده‌دار می‌باشد:

- سرمایه‌گذاری در تحقیقات برای انواع سرطانها
- در اختیار گذاشتن اطلاعات جامع و موثق در مورد سرطان، کاهش خطر ابتلا و درمان آن
- حمایت از افراد مبتلا به سرطان، اعضاء خانواده و دوستان آنها

جهت کسب جدیدترین اطلاعات در مورد سرطان، خدمات ما و چگونگی اهداء نقدی لطفاً با یکی از متخصصین اطلاع‌رسانی ما از طریق شماره تلفن رایگان ۱-۸۸۸-۹۳۹-۳۳۳۳ تماس بگیرید، به آدرس [info@cis.cancer.ca](mailto:info@cis.cancer.ca) نامه الکترونیکی (e-mail) بفرستید، و یا از وبسایت “انجمن کانادایی مبارزه با سرطان” [www.cancer.ca](http://www.cancer.ca) دیدن کنید.

این بروشور توسط “انجمن کانادایی مبارزه با سرطان” تهیه شده و حاوی اطلاعات عمومی است.

این اطلاعات جایگزین توصیه‌های افراد ذیصلاحی که خدمات بهداشتی ارائه می‌دهند، نمی‌گردد.

مطالب این بروشور را می‌توان بدون اجازه کپی برداری و تکثیر نمود، اما باید این عبارت در آن قید شده باشد:

Cancer Information and Support

271030

Canadian Cancer Society 2006

با تقدیر و تشویق “انجمن کانادایی مبارزه با سرطان”، این بروشور توسط “گروه ایرانی حمایت از بیماران سرطانی” (ICSG) در ژانویه ۲۰۰۸ از انگلیسی به فارسی ترجمه شده است.

## بیایید سرطان را ریشه‌کن کنیم